

11. Noms del cavall segons el color (Llivia)

Informador: Francesc Martí i Meya

Edat: 70 anys

Transcriptors: M. Adam, L. Pons, J. Veny

Enquestadors: L. Pons, M. Ros

Data: 21 juliol 1967

11

Noms del cavall segons el color

(Llivia)

l əlz, a ez əkɛl r'os | dur'at | <1> kulo ð 'ort | uŋ kəst'əŋ | k ,ez uŋ kul'o 't, ot
kəstəp'ɛŋ 'əm lə kl, inə n, ɛɣrə un r'odʒ m: 'pr, ə nom p, az ək, eɫ rotʃ kl'a 'no: |
dəspr, ez j a wŋ t'ɔrdʊ || <2> un t, ɔrdʊ ez βl, aŋk i n'ɛɣrə | un s, alɪβin'ayrə 'k
, ez un ruβ, eɫ d ɔw əm bl'aŋ || əl pəf'art | dəspr, ez j a l uβ'eru || kə s, on tres
p'els | n'ɛɣrə | ros | i βl'aŋ | ək, ɛt ez un uβ'eru | <3> dəspr, ez j a uŋ f'algu | k
, ez uŋ kul'o: | <4> b'eʒə | əm lə kl, inə n'ɛɣrə || n^u s, e si n j , a kab m'es | <5> ɛ?
<6> | , a: j əl bl'aŋ | ək'ɛt | kuŋ k , ez um p, el kə n'o: 'no z ɣ, ajrə stim'ad zə n, o
j pəns'aβə || <7> j əl n'ɛɣrə | s, on dos p, els kə ni l , un ni l , altrə s, on əstim'ats

- <1> Enquestadora: «Quin altre?».
- <2> Enquestadora: «Com és?».
- <3> Enquestadora: «Què més?».
- <4> Familiar de l'informant: «Brut».
- <5> Enquestadora: «I si és blanc?».
- <6> Enquestadora: «El blanc».
- <7> Enquestadora: «I el negre?».

11

Noms del cavall segons el color

(Llivia)

L'alzà* és aquell ros, dorat,* color d'or.

Un castany, que és un color tot castanyenc, amb la clina* negra, un roig m..., però no pas aquell roig clar, no. Després hi ha un tordo.*

Un tordo* és blanc i negre, un salivínagre,* que és un rovell d'ou amb blanc.

El peixard.* Després hi ha l'overo,* que són tres pèls: negre, ros i blanc; aquest és un overo.*

Després hi ha un falgo,* que és un color beige, amb la clina* negra. No sé si n'hi ha cap més.

Eh?

Ah! I el blanc; aquest, com que és un pèl que no ... no és gaire estimat, ja no hi pensava.

I el negre; són dos pèls que ni l'un ni l'altre són estimats.